

## COMMISSION REGULATION (EEC) No 3943/92

of 23 December 1992

derogating from Regulations (EEC) No 19/82 and (EEC) No 3653/85 as regards imports  
of sheepmeat and goatmeat sector products originating in certain third countries

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European  
Economic Community.

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3013/89  
of 25 September 1989 on the common organization of the  
market in sheepmeat and goatmeat <sup>(1)</sup>, as last amended by  
Regulation (EEC) No 2069/92 <sup>(2)</sup>, and in particular  
Article 15 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2641/80  
of 14 October 1980 derogating from certain import rules  
laid down in Regulation (EEC) No 3013/89 <sup>(3)</sup>, and in  
particular Article 1 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3643/85  
of 19 December 1985 concerning the import arrangements  
applicable to certain third countries in the sheepmeat and  
goatmeat sector as from 1986 <sup>(4)</sup>, as last amended by  
Regulation (EEC) No 1568/92 <sup>(5)</sup>, and in particular  
Article 3 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3842/92  
of 17 December 1992 suspending the import levy on  
sheepmeat and goatmeat sector products <sup>(6)</sup>, and in  
particular Article 2 thereof,

Whereas, in accordance with Article 14 of Regulation  
(EEC) No 3013/89, the levies applicable to the products in  
question are limited to the amounts resulting from  
voluntary restraint agreements; whereas Article 7 (2) of  
Commission Regulation (EEC) No 19/82 <sup>(7)</sup>, as last  
amended by Regulation (EEC) No 855/92 <sup>(8)</sup>, stipulates  
that the levy applicable to imports under voluntary  
restraint agreements is to be limited to 10 % *ad valorem*;  
whereas by Decisions <sup>(9)</sup> <sup>(10)</sup> the Council in the name of the  
Community approved extension to 31 December 1993 of  
the adjustments to the agreements between the European

Economic Community and Argentina, Australia, Bulgaria,  
Czechoslovakia, Hungary, New Zealand, Poland and  
Uruguay on trade in sheepmeat and goatmeat sector  
products; whereas by virtue of these adjustments the levy is  
reduced to zero;

Whereas pursuant to Regulation (EEC) No 3643/85,  
Article 3 (2) of Commission Regulation (EEC) No  
3653/85 <sup>(11)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No  
1645/89 <sup>(12)</sup>, stipulates that the levy applicable to imports  
originating in third countries other than those having  
concluded voluntary restraint agreements with the  
Community is to be limited to 10 % *ad valorem*;

Whereas by way of derogation from the voluntary restraint  
agreements concluded with Austria, Iceland, Romania and  
Yugoslavia and by way of derogation from Regulation  
(EEC) No 3643/85, Article 1 of Regulation (EEC) No  
suspends until 31 December 1993 collection of the levy  
applicable to imports of sheepmeat and goatmeat sector  
products of CN codes 0104 1030, 0104 10 80, 0104 20 90  
and 0240;

Whereas the measures provided for in this Regulation are  
in accordance with the opinion of the Management  
Committee for Sheep and Goats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION;

## Article 1

By way derogation from Article 7 (2) of Regulation (EEC)  
No 19/82 import licences issued up to 31 December 1993  
for sheepmeat and goatmeat sector products of CN codes  
0104 10 30, 0104 10 80, 0104 20 90 and 0240 on  
presentation of export certificates issued by Argentina,  
Australia, Austria, Bulgaria, Czechoslovakia, Hungary,  
Iceland, New Zealand, Poland, Romania or Uruguay shall  
show one of the following in box 24:

<sup>(1)</sup> OJ No L 289, 7. 10. 1989, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 215, 30. 7. 1992, p. 59.

<sup>(3)</sup> OJ No L 275, 18. 10. 1980, p. 2.

<sup>(4)</sup> OJ No L 348, 24. 12. 1985, p. 2.

<sup>(5)</sup> OJ No L 166, 20. 6. 1992, p. 3.

<sup>(6)</sup> OJ No L 390, 31. 12. 1992, p. 3.

<sup>(7)</sup> OJ No L 3, 7. 1. 1982, p. 17.

<sup>(8)</sup> OJ No L 89, 4. 4. 1992, p. 19.

<sup>(9)</sup> Not yet published in the Official Journal.

<sup>(10)</sup> Not yet published in the Official Journal.

<sup>(11)</sup> OJ No L 348, 24. 12. 1985, p. 21.

<sup>(12)</sup> OJ No L 162, 13. 6. 1989, p. 21.

- Exacción limitada a cero (aplicación del Reglamento (CEE) nº 3943/92)
- Importafgift begrænset til nul (jf. forordning (EØF) nr. 3943/92)
- Beschränkung der Abschöpfung auf Null (Anwendung der Verordnung (EWG) Nr.3943/92)
- Εισφορά περιορισμένη στο μηδέν (εφαρμογή του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3943/92)
- Levy limited to zero (application of Regulation (EEC) No 3943/92)
- Prélèvement limité à zéro (application du règlement (CEE) nº 3943/92)
- Prelievo limitato a zero (applicazione del regolamento (CEE) n. 3943/92)
- Heffing beperkt tot nul (toepassing van Verordening (EEG) nr. 3943/92)
- Direito nivelador limitado a zero (aplicação do Regulamento (CEE) nº 3943/92).

#### Article 2

Import licences issued up to 31 December 1993 for sheepmeat and goatmeat sector products of CN codes 0104 10 30, 0104 10 80, 0104 20 90 and 0204 originating in Bosnia, Herzegovina, Croatia, the former Yugoslav Republic of Macedonia or Slovenia shall show one of the following in box 24:

- Exacción limitada a cero (aplicación del Reglamento (CEE) nº 3943/92)
- Importafgift begrænset til nul (jf. forordning (EØF) nr. 3943/92)
- Beschränkung der Abschöpfung auf Null (Anwendung der Verordnung (EWG) Nr.3943/92)
- Εισφορά περιορισμένη στο μηδέν (εφαρμογή του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3943/92)
- Levy limited to zero (application of Regulation (EEC) No 3943/92)
- Prélèvement limité à zéro (application du règlement (CEE) nº 3943/92)

- Prelievo limitato a zero (applicazione del regolamento (CEE) n. 3943/92)
- Heffing beperkt tot nul (toepassing van Verordening (EEG) nr. 3943/92)
- Direito nivelador limitado a zero (aplicação do Regulamento (CEE) nº 3943/92).

#### Article 3

By way of derogation from Article 3 (2) of Regulation (EEC) No 3653/85, import licences issued up to 31 December 1993 for sheepmeat and goatmeat sector products of CN codes 0104 10 30, 0104 10 80, 0104 02 90 and 0204 shall show one of the following in box 24:

- Exacción limitada a cero (aplicación del Reglamento (CEE) nº 3943/92)
- Importafgift begrænset til nul (jf. forordning (EØF) nr. 3943/92)
- Beschränkung der Abschöpfung auf Null (Anwendung der Verordnung (EWG) Nr.3943/92)
- Εισφορά περιορισμένη στο μηδέν (εφαρμογή του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3943/92)
- Levy limited to zero (application of Regulation (EEC) No 3943/92)
- Prélèvement limité à zéro (application du règlement (CEE) nº 3943/92)
- Prelievo limitato a zero (applicazione del regolamento (CEE) n. 3943/92)
- Heffing beperkt tot nul (toepassing van Verordening (EEG) nr. 3943/92)
- Direito nivelador limitado a zero (aplicação do Regulamento (CEE) nº 3943/92).

#### Article 4

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 January 1993.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 December 1992.

*For the Commission*

Ray MAC SHARRY

*Member of the Commission*